

ground rod	قضيب التأسيس	heterodyne	مغاير	humid	رطب
ground wave	موجة أرضية	high - frequency choke	خانق الترددات العالية	humidity	رطوبة
grounded	مؤرض	high - frequency receiver	مستقبل التردد العالي	hybrid	هجين
guard	حارس	high - frequency tension	توتر عالي التردد	hybrid receiver	مستقبل هجين
gun, electron	قاذف الالكترونات	high - frequency transmitter	مرسل عالي التردد	hydroelectric	كهرمائي
guns - in - delta tube	انبوبة بقاذفات في مثلث	high - tension transformer	محول عالي التوتر	hydrometer	مكثاف
guns - in - line tube	انبوبة بقاذفات في خط	high definition	وضوح بالغ	hygrometer	مرطاب
half - wave antenna	هوائي نصف الموجة	high frequency	تردد عال	hysteresis	التخلف
half - wave rectifier	مقوم نصف الموجة	high frequency (HF)	تردد عال [ت . ع	hysteresis loop, magnetic	حلقة التخلف
half duplex circuit	دارة شبه ثنائي الاتجاه	high frequency speaker	سماعة عالية التردد	hysteresis loss	فقد التخلف (المغناطيسي)
harmonic	توافقي	high voltage	فولطية عالية	iac (diode alternating current)	دياك
harmonic distortion	تشويه توافقي	high-frequency compensate	تعويض الترددات العالية	ideal transformer	محول مثالي
harmonic filter	مرشح توافقي	hold control	متحكم التثبيت	ignition	إشعال
harmonic interference	تداخل توافقي	holder	ماسكة	illuminated rocker switch	مفتاح رداد مضاء
harmonic oscillation	تذبذب توافقي	holder, fuse	ماسكة الصهيرة	illumination	إضاءة
harmonics	توافقيات	holding time	مدة الحجز	illumination engineer	مهندس إضاءة
head, static	ضغط سكوني	hole	فجوة	image frequency	تردد الصورة
headphone	سماعة رأس	homogeneous	متجانس	image orthicon	صمام أورثيكون
headphone, crystal	سماعة رأس بلورية	hood	غطاء	image picture	صورة الخيال
headphone, magnetic	سماعة رأس مغناطيسية	hood, screen	غطاء الشاشة	imaginary component	مركبة خيالية
heat	حرارة	hook, switch	حامل السماعة	immersion heater	مسخن غاطس
heat exchanger	مبادل حراري	horizontal antenna	هوائي أفقي	impedance	معاوقة
heat loss	فقد حراري	horizontal polarization	استقطاب أفقي	impedance coupling	تقارن بمعاوقة
heat sink	بالوعة حرارة	horizontal scanning circuit	دارة المسح الافقي	impedance matching	مواءمة المعاوقات
heat transmission	نقل الحرارة	horseshoe magnet	مغناط حذوة الفرس	impedance, dynamic	معاوقة حركية
heater	مسخن	hot - wire measuring instrument	مقياس نو سلك ساخن	impregnated	مشرب
heating effect	تأثير حراري	hot cathode	مهبط ساخن	impulse	نبضة
heating element	عنصر تسخين	horse power	قدرة حصان	impulse period	مدة النبضة
Heaviside layer	طبقة هفيسايد	hue	درجة اللون	in - phase currents	تيارات متحدة الطور
Henry	هنري: وحدة قياس المحاثة للملفات	hum	طنين	incandescent	متوهج
hertz	هيرتز التعريف : ذبذبة/ثانية	hum modulation	تضمين طنيني	incandescent cathode	مهبط متوهج

incandescent filament	فتيلة متوهجة	inlet	مدخل	insulation resistance	مقاومة العزل
incandescent lamp	مصباح متوهج	inner conductor	موصل داخلي	insulation test	إختبار العزل
incident wave	موجة ساقطة	in-phase current	تيارات متفقة الطور	insulation tester	فاحص العزل
incoming signal	إشارة واردة	input	مُدخل	insulator	عازل
incremental tuning	توليف تزايدِي	input admittance	مسامحة المدخل	insulator bracket	كثيفة العازل
indicating instrument	أداة مؤشرة	input capacitance	مواسعة المدخل	insulator support	دعامة العازل
indication error	خطأ التأشير	input impedance	معاوقة المدخل	integrated	مُتكامل
indicator	مؤشر	input signal	إشارة المدخل	integrated circuit (I.C)	دائرة مُتكاملة
indirect	غير مباشر	input voltage	فولطية المدخل	integrated circuit holder	حاملة الدارة المتكاملة
induce	يُحث	install	يركب	intelligibility	مفهومية
induced	مُسْتَحْت	installation	تركيب	intensity	شدة
induced current	تيار مستحث	instantaneous	لحظي فوري	intensity, field	شدة المجال
induced field	مجال مستحث	instantaneous current	تيار لحظي	inter-communication	إتصال بيني
induced voltage	فولطية مُسْتَحْتَة	instantaneous frequency	تردد لحظي	interconnection	توصيل بيني
inductance	محاثة	instantaneous recording	تسجيل فوري	interference	تداخل
inductance bridge	جسر المحاثة	instantaneous value	قيمة لحظية	interference elimination	حذف التداخل
inductance coupling	تقارن بمحاثة	instantaneous wave	موجة لحظية	interference fading	خفوت التداخل
inductance, mutual	محاثة متبادلة	instructions	تعليمات	interference, atmospheric	تشويش جويّ
induction	حث	instrument	جهاز	interference, signal	تداخل الإشارات
induction motor	محرك حثي	instrument range	مدى الجهاز	interim	مرحليّ
induction watt-hour meter	مقياس الواط/ساعة الحثي	instrument sensitivity	حساسية الجهاز	interlace	تشابك
induction, electromagnetic	حث كهرومغناطِي	instrument, indicating	جهاز مؤشر	interlaced	متشابك
induction, mutual	حث متبادل	instrumentation	علم الأجهزة الدقيقة تقنية الأجهزة	intermediate	متوسط
inductive	حثي	insulate	يُعزل	intermediate frequency	تردد متوسط
inductive reactance	مفاعلة حثية	insulated conductor	موصل معزول	intermediate frequency stage	مرحلة التردد المتوسط
inductor	محثّ	insulated pliers	زردية معزولة	intermediate frequency tuning	توليف التردد المتوسط
infinite bus-bars	قضبان توصيل غير محدودة	insulating condenser	مواسع عازل	demodulation	تضمين بيني
information	معلومات	insulating material	مادة عازلة	internal	داخلي
infrared	تحت الحمراء	insulation	عزل	internal impedance	معاوقة داخلية
infrared homing	توجيه بالأشعة تحت الحمراء	insulation breakdown	انهيار العزل	internal resistance	مقاومة داخلية
injection	حقن	insulation leakage	تسرب العزل	interpolate	يستكمل داخليّ

interrupted current	تيار متقطع	junction box	صندوق الملتقى	lap winding	لف تراكمي
interrupted ringing	رنين متقطع	junction diode	ثنائي الملتقى	lap winding, progressive	لف تراكمي متقدم
intersection	تقاطع	junction feeled - effect transistor (JFET)	ترانزستور تأثير المجال الملتقى	lap winding, retrogressive	لف تراكمي مترجع
intersection point	نقطة تقاطع	junction field-effect transistor (JFET)	ترانزستور وصلي تأثيري المجال	Laplace equation	معادلة لابلاس
interval	فترة	junction transistor	ترانزستور الملتقى	laser	ليزر
intrinsic semiconductor	شبه موصل أصيل	junction, cold	ملتقى بارد	latent	كامن
invertor	عاكس	junction, hot	ملتقى ساخن	latent energy	طاقة كامنة
invertor, phase	عاكس الطور	Kelvin bridge	قنطرة كلفن	latent heat	حرارة كامنة
ion	أيون	Kelvin degree	درجة كلفن	lateral discharge	تفريغ جانبي
ionic	أيوني	Kelvin scale	مقياس كلفن	laundry machine	غسالة
ionisation	تأين	key switch	مفتاح سكين	law, inverse- square	قانون التربيع العكسي
ionised layer	طبقة مؤينة	key, speaking	مفتاح النكلم	layout	تخطيط
ionosphere wave	موجة أيونوسفيرية	kilo	كيلو	layout diagram	مخطط مواضع
iron - clad	مغلف بالحديد	kilo var	كيلوفار	le, three - core flexible mains	كبل مرن رئيسي بثلاث قلوب
iron - clad switch	مفتاح مغلف بالحديد	kilovolt - ampere	كيلوفولط أمبير	lead	يتقدم رصاص
iron - core transformer	محول بقلب حديدي	kilowatt	كيلوواط	lead accumulator	مركم رصاصي
iron loss	فقد حديدي	kilowatt hour	كيلوواط ساعة	leading	متقدم
isolation transformer	محول فصل	klystron	كليسترون	leading angle	زاوية التقدم
instance temperature coefficient	معامل المقاومة الحراري	knob	مقبض ، عقدة	leading phase	طور متقدم
J - notation	z الرمز	laboratory	مختبر	leak	تسرب يتسرب
jack	مقبس	lag	تأخر	leak current	تيار التسرب
jack panel	لوحة مقابس	lagging	متأخر	leak factor	عامل التسرب
jack, answering	مقبس الاجابة	lagging phase	طور متأخر	leak resistance	مقاومة التسرب
jack, test	مقبس اختبار	laminated	رقائقي	leak, grid	تسرب شبكي
join	يوصل	laminated core	قلب رقائقي	Leclanche' cell	خلية لكلاشيه
joint	وُصلة	laminated stator	ساكون رقائقي	left- hand rule	قاعدة اليد اليسرى
joint accessories	ملحقات الوصلات	lamination	ترقيق	lens, concave	عدسة مقعرة
junctions in cables	وصلات في الكوابل	laminations	رقائق	lens, converging	عدسة لامة
junctions in wiring	وصلات في الأسلاك	lamp	مصباح	lens, convex	عدسة محدبة
joule	جول	lamp holder	حاملة المصباح	Lenz' law	قانون لنز
junction	ملتقى			letter- shift key	مفتاح ازالة الحروف

level مستوى	linearity, field خطية المجال	loss, copper فقد النحاس
level indicator مؤشر المستوى	linearity, line خطية الخط	loss, eddy-current فقد التيار الدوامي
level, black مستوى الاسود	line-of-sight transmission الإرسال في خط النظر	loss, friction فقد الاحتكاك
level, white مستوى الابيض	lines of flux خطوط التدفق	loss, hysteresis فقد تخلفي
level, zero مستوى الصفر	lines of force خطوط القوة	loss, mechanical فقد ميكانيكي
lever switch مفتاح برافعة	link صلة	loss, windage فقد ريحي
lighting circuit دائرة الإضاءة	link, radio صلة بالراديو	loudspeaker سماعة
lightmeter مقياس الإضاءة	lissajous figures أشكال ليساجو	loudspeaker, moving-coil سماعة بملف متحرك
lightning برق	live line خط مكهرب	low emission انبعاث ضعيف
lightning arrester مانعة صواعق	live wire سلك مكهرب	low frequency (LF) تردد منخفض
lime جبس	load حمل	low tension transformer محول ضغط منخفض
limiter مُحدّد	load limit حد الحمل	low voltage فولطية منخفضة
limiter diode ثنائي مُحدّد	load line خط الحمل	lower side-band نطاق جانبي سفلي
line خط سطر	load resistor مقاوم الحمل	lumen من
line blanking طمس الخط	load, balanced حمل متوازن	luminance نورانية
line flyback إرتداد الخط	load, normal حمل عادي	luminance delay line خط تأخير النورانية
line frequency تردد الخط	load, peak حمل الذروة	luminous flux تدفق نوراني
line generator مُولد الخط	loading coil ملف تحميل	luminous intensity الشدة النورانية
line of vision خط الإبصار	local محلي موضعي	lux (واحدة لقياس الفيض الضوئي) لكس°
line output circuits دارات توليد الخطوط	local call مكالمة محلية	machine آلة
line tearing تمزق الخط	local exchange مقسم محلي	machine, electrical آلة كهربائية
line timebase circuit دائرة توقيت الخط	local oscillator مذبذب محلي	magic eye عين سحرية
line transformer محول الخط	local reaction تفاعل موضعي	magnet, permanent مغناط دائم
line wave موجة الخط	locate يحدد الموقع	magnetic مغناطي
line, busy خط مشغول موقع	magnetic circuit دائرة مغناطية
line, tie خط توصيل	locked oscillator مذبذب مثبت	magnetic deflection انحراف مغناطي
linear خطي	logic gate بوابة المنطق مفتح منطقي	magnetic effect تأثير مغناطي
linear amplification تضخيم خطي	loop حلقة	magnetic energy طاقة مغناطية
linear scale مقياس طولي	loop, closed حلقة مغلقة	magnetic field مجال مغناطي
linearity خطية	loop, open حلقة مفتوحة	magnetic field screening حجب المجال المغناطي
linearity correction تصحيح الخطية	loss فقد	magnetic field shielding حجب المجال المغناطي

magnetic field strength	قوة المجال المغناطيسي	manifold	مُنشَعَب	megger	مقياس العزل
magnetic field, rotating	مجال مغناطيسي دوار	man-made noise	تشويش بشري	mercury discharge lamp	مصباح تفريغ زئبقي
magnetic flux	تدفق مغناطيسي	manual	يدوي	mercury switch	مفتاح زئبقي
magnetic focusing	تنبير مغناطيسي	manual control	تحكم يدوي	mercury-arc rectifier	مقوم بقوس زئبقي
magnetic induction	حث مغناطيسي	manual switch	مفتاح يدوي	mesh	شبكة
magnetic leakage	تسرب مغناطيسي	manufacturing tolerance	تفاوت الصنع	فلز	فلز
magnetic lines	خطوط مغناطيسية	mark	علامة	I - sheathed cable	كابل بغلاف معدني
magnetic poles	أقطاب مغناطيسية	mask	قناع	I conduit	أنبوب فلزي
magnetic saturation	تشبع مغناطيسي	mask tube, shadow	أنبوبة بقناع مظل	I rectifier	مقوم فلزي
magnetic tape	شريط مغناطيسي	master	رئيسي	I-clad gear switch	مفتاح كهربائي
magnetism	مغناطيسية	master oscillator	مذبذب رئيسي	llic	فلزي
magnetism , residual	مغناطيسية متبقية	master-slave circuit	دائرة التابع والسيد	I-oxide-semiconductor transistor (MOS)	ترانزستور شبه موصل أكسيدي فلزي
magnetization curve	منحني التمتعظ	matching	مواءمة	meter	مقياس
magnetizing force	القوة الممغنطة	matching impedance	معاوقة مواءمة	meter, energy	مقياس الطاقة
magnetomotive force	قوة دافعة مغناطيسية	matching transformer	محول مواءمة	meter, field - strength	مقياس قوة المجال
magnetron	مغنترون	maximum	الأعظم	meter, frequency	مقياس التردد
magnitude	مقدار	maximum load	الحمل الأعظم	meter, hot - wire	مقياس السلك الحار
main	رئيسي	maximum peak	الذروة العظمى	meter, power	مقياس القدرة
main switch	مفتاح رئيسي	maximum power	القدرة العظمى	meter, power - factor	مقياس عامل القدرة
main winding	لفيفة رئيسية	maximum value	القيمة العظمى	meter, watt-hour	مقياس الواط ساعة
main-distribution frame	إطار التوزيع الرئيسي	maximum voltage	الفولطية العظمى	method	طريقة
mains	مصدر رئيسي	Maxwell's bridge	جسر ماكسويل	method, adjustment	طريقة الضبط
mains transformer	محول رئيسي	mean	متوسط	method, alignment	طريقة المحاذاة
mains, electric	مصدر رئيسي كهربائي	mean value	القيمة المتوسطة	method, calibration	طريقة المعايرة
maintenance	صيانة	mean, error	متوسط الخطأ	method, operation	طريقة التشغيل
maintenance manual	دليل الصيانة	means	وسيلة	mho	مو
majority carriers	حاملات الأكتريية	measurement	قياس	micro-	جزء من مليون
make-before-break contact	مُلامس وصل قبل الفصل	measuring instrument	جهاز قياس	micro-circuits	دارات ميكرونية
make-contact	مُلامس وصل	medium	وسط متوسط	microfilm	ميكروفلم
malfunction	سوء الأداء	medium waves	موجات متوسطة	micron	جزء من مليون من المتر
manhole	مَقَنَح	mega	ميغا	microphone	ميكروفون

microphone transformer محول ميكروفون	modulation, pulse تضمين النبض	motor, synchronous induction محرك تزامني حثي
microphone, carbon ميكروفون كربوني	modulator مضمن	motor, unexcited synchronous محرك تزامني غير استثنائي
microphone, condenser ميكروفون تكثيفي	moisture رطوبة	motor, electrical محرك كهربائي
microphone, crystal ميكروفون بلوري	molecule جزيء	moving coil ملف متحرك
microphone, dynamic ميكروفون تحريكي ((دينامي	monitor مراقب	moving coil instrument مقياس بملف متحرك
microphone, moving-coil ميكروفون ذو ملف متحرك	monochrome أحادي اللون	moving coil speaker سماعة بملف متحرك
microphone, ribbon ميكروفون شريطي	monochrome picture tube أنبوبة صورة ابيض و.أسود فقط	moving iron instrument مقياس بحديد متحرك
microphonics تشويش ميكروفوني	monochrome television camera مصورة تلفازية غير ملونة	multi- متعدد
microphony ميكروفونية	monochrome television receiver تلفاز غير ملون	multi- phase متعدد الاطوار
microscopic مجهري	Morse code رمز مورس	multichannel receiver مستقبل متعدد القنوات
microwave communications اتصالات الموجات الميكروية	motor محرك	multigrade متعدد الدرجات
microwave resonator رنان الموجات الميكروية	motor generator set مجموعة محرك مولد	multimeter مقياس متعدد
microwaves موجات ميكروية (دقيقة)	motor, alternating-current محرك تيار متناوب	multipath distortion تشويه من مسارات متعددة
minimum الأصغر	motor, cage-rotor induction محرك حثي قصصي	multipath reception استقبال من مسارات متعددة
minimum range المدى الأصغر	motor, capacitor محرك ذو مواسع	multiplier مضاعف
minimum value القيمة الصغرى	motor, dual voltage محرك مزدوج الفولطية	multipurpose meter مقياس متعدد الأغراض
minority carriers حاملات الأقلية	motor, induction محرك حثي	multistage amplifier مضخم متعدد المراحل
misalignment محاذاة خاطئة	motor, repulsion محرك تنافري	multivibrator متعدد الاهتزازات
mixer مازج	motor, repulsion induction محرك تنافري تأثيري	multiwinding transformer محول متعدد اللفائف
modem (مودم)	motor, repulsion start & run محرك تنافري البدء والتشغيل	mutual coupling تقارن متبادل
modulate يُضمّن	motor, rheostatic regulator محرك بمنظم المقاومة المتغيرة	mutual impedance معاوقة متبادلة
modulated مُضمّن	motor, Schraga محرك شراجا	mutual inductance محاثة متبادلة
modulated carrier wave موجة حاملة مُضمّنة	motor, Schreibus محرك شرايبس	mutual induction حث متبادل
modulated signal إشارة مضمّنة	motor, shaded-pole محرك ذو قطب مظلّل	narrow-band amplifier مضخم ضيق النطاق
modulating signal إشارة تضمين	motor, split-phase محرك ذو طور مشطور	natural frequency تردد طبيعي
modulation تضمين	motor, squirrel cage محرك قفصي	navigation ملاحه
modulation depth عمق التضمين	motor, synchronous محرك تزامني	navigation, radio ملاحه راديوية
modulation index دليل التضمين		negative سالب
modulation meter مقياس التضمين		negative charge شحنة سالبة
modulation percentage النسبة المئوية للتضمين		negative electrode مكهر سالب

negative feedback تغذية راجعة سالبة	noise limiter محدد التشويش	ohm أوم
negative ion أيون سالب	noise ratio نسبة التشويش	ohm's law قانون أوم
negative modulation تضمين سالب	noise signal إشارة التشويش	ohmic resistance مقاومة أومية
negative resistance مقاومة سالبة	noise suppressor كاتم التشويش	ohmmeter مقياس الأوم
negative terminal طرف سالب	no-load لا حمل	oil circuit breaker فاصل داره زيتي
negative voltage فولطية سالبة	no-load current تيار اللاحمل	oil filter مرشح زيت
negative-going signal إشارة متجهة نحو السالب	no-load release إفلات اللاحمل	oil gasket حشيرة زيت
negligible مهمل	no-load voltage فولطية اللاحمل	oil gauge معيار الزيت
negligible effect تأثير مهمل	non conductor غير موصل	oil pressure ضغط الزيت
negligible value قيمة مهملة	non-linear relation علاقة غير خطية	oiled paper ورق مزيت
neon نيون	normal عادي	omnidirectional antenna هوائي لجميع الاتجاهات
neon lamp مصباح نيون	normal current تيار عادي	on-off switch مفتاح وصل وفصل
nerator, direct - current shunt مولد تواز للتيار المستمر	normal load حمل عادي	open - circuited armature coil ملف الحثحات مفتوح الدارة
network شبكة	normal operation تشغيل عادي	open - type switchgear طاقم مفتاح مكشوف
neutral محايد	no-volt coil ملف اللافولطية	open circuit (O.C) دارة مفتوحة
neutral line خط محايد	no-volt release إفلات اللافولطية	open wire سلك مفتوح
neutral link وُصلة محايدة	nozzel فوهة	operating current تيار التشغيل
neutral point نقطة محايدة	nstrument, electric - measuring مقياس كهربائي	operating range مدى التشغيل
neutron نيوترون	ntermediate frequency amplifier مضخم التردد المتوسط	operating time زمن التشغيل
new line سطر جديد	NTSC color television system (NTSC النظام الملون الأمريكي للتلفاز الملون)	operation تشغيل
ng - iron instrument, attraction مقياس بحديد متحرك متجاذب	nucleonic نيوكلوني	operational amplifier مضخم عمليات
nil لاشيء	nucleus نواة	operator مُشغل
nized - rubber insulated cable كبل معزول بالمطاط المفلكن	null صفر	optical fibers ألياف بصرية
nnector, terminal binding posts واصلة مرابط طرفية	null indicator مؤشر صفري	or, double - ended electrolytic مواسع كهربي بطرفين
node عقدة	null measurement method طريقة قياس صفرية	or, single - ended electrolytic مواسع كهربي بطرف واحد
noise تشويش	null point نقطة التعادل	orifice فتحة
noise distribution توزيع التشويش	odd فردي	orifice plate لوحة الفتحة
noise eliminator مانع التشويش	odd fields مجالات فردية	O-ring حلقة عازلة
noise filter مرشح التشويش	oefficient thermistor, negative ثيرمستر ذو معامل حراري سالب	orthicon أورثيكون
		oscillation, damped مُذبذب مُخمّد ذبذبة مخمّدة

oscillator مذبذب	overcoupling تقارن زائد	peak ذروة
oscillator, Armstrong مذبذب أرمسترونغ	overhead transmission line خط علوي لنقل الطاقة	peak clipping تقليم الذروة
oscillator, blocking مذبذب مانع	overheating تسخين زائد	peak current تيار الذروة
oscillator, Colpits مذبذب كولبيتس	overlap يتداخل	peak limiter محدد الذروة
oscillator, crystal مذبذب بلوري	overlapping متداخل	peak load حمل الذروة
oscillator, Hartley مذبذب هارتلي	overload حمل زائد	peak power قدرة الذروة
oscillator, local مذبذب محلي	overload protection وقاية من الحمل الزائد	peak-to - peak (p-p) من الذروة إلى الذروة
oscillator, multivibrator مذبذب متعدد الاهتزازات	overloaded motor محرك زائد الحمل	peak value قيمة الذروة
oscillator, selfrunning مذبذب تلقائي	over-voltage recorder مسجل الفولطية الزائدة	peak voltage فولطية الذروة
oscillatory circuit تذبذبة	oving iron instrument, repulsion مقياس بحديد متحرك متناظر	peak white level ذروة المستوى الأبيض
oscilloscope مرسمه ذبذبات	packing تعبئة	pentode tube صمام خماسي
out of alignment مختل المحاذاة	packing box صندوق تعبئة	pentode valve صمام خماسي
out of control خارج عن السيطرة	packing list قائمة تعبئة	pneumatic instrument أداة بالهواء المضغوط
out of range خارج عن المدى	PAL colour receiver تلفاز بال ملون	pneumatics علم الهواء المضغوط
outgoing signal إشارة صادرة	PAL colour television system نظام بال للتلفزة الملونة	per hour في الساعة
outlet مخرج	panel لوحة	per minute في الدقيقة
output مخرج	paper cable كبل ورقي	perature coefficient thermistor ثيرمستور ذو معامل حراري موجب
output amplifier مضخم مخرج	parabolic - grid antenna هوائي مكافئ الشبكة	period دورة
output circuit دائرة المخرج	parallax error خطأ الزيغ	periodic (al) دوري
output impedance معاوقة المخرج	parallel circuit دائرة توازي	periodic current تيار دوري
output power قدرة المخرج	parallel operation تشغيل على التوازي	periodic wave موجة دورية
output pressure ضغط المخرج	paramagnetic بارامغناطي	permanent magnet مغناط دائم
output stage مرحلة المخرج	parameter (معلم ج: معلم)	permanent magnet speaker سماعة بمغناط دائم
output transformer محول المخرج	paraphase amplifier مضخم عاكس الطور	permeability إنفاذية
output voltage فولطية المخرج	partial coupling تقارن جزئي	permittivity سماحية
outside broadcasting إذاعة خارجية	passive سلبي	phantom circuit دائرة وهمية
over modulation تضمين زائد	passive resistance مقاومة سلبية	phase طور
overall كلي	pattern نمط	phase angle زاوية الطور
overall gain كسب كلي	pattern, directivity نمط توجيه	phase detector كاشف الطور
overall response استجابة كلية	pattern, radiation نمط إشعاع	phase diagram مخطط الطور
overall stage مرحلة كلية		phase difference فرق الطور

phase discriminator	مميز الطور	pico-	بيكو	pling, resistance - capacitance	تقارن بمقاومة ومواسعة
phase distortion	تشوه الطور	pictorial diagram	مخطط تصويري ١	plug	قابس
phase invertor	عاكس الطور	picture	صورة	plug adaptor	موائم القابس
phase modulation	تضمين الطور	picture centering	توسيط الصورة	plug, banana	قابس موزي
phase modulation (PM)	تضمين الطور (PM)	picture centering magnet	مغناطيس توسيط الصورة	plug, coaxial	قابس متحد المحور
phase rotation	دوران الطور	picture definitions	تفاصيل الصورة	plug, mains	قابس المنبع
phase sequence	تتابع الطور	picture elements	عناصر الصورة	plug, moulded aerial	قابس هوائي سكب
phase shift	إزاحة الطور	picture signal	إشارة الصورة	plug, phono-	قابس سماعة-
phase velocity	سرعة الطور	picture tube	انبوبة الصورة	plug, single-pin	قابس أحادي المسمار
phase, out of	مختلف الطور	picture tube, black & white	انبوبة الصورة أبيض وأسود	plug, standard jack	قابس نقال قياسي
phase, single-	أحادي الطور-	picture tube, colour	أنبوبة الصورة الملونة	plug, valve	سداد صمام
phase,three-	ثلاثي الطور-	piezoelectric	كهر إجهادي	plug, wander	قابس متنقل
phase-locked oscillator	مذبذب إغلاق الطور	piezoelectric effect	التأثير الكهرإجهادي	point- contact diode	ثنائي نقطي التماس
phasemeter	مقياس الطور	piezoelectric sounder	مصوت كهرإجهادي	point discharg	تفريغ نقطي ٣
phase-shift circuit	دائرة إزاحة الطور	pilot	دليل طيار	point, balance	نقطة التوازن
phase-shift oscillator	مذبذب إزاحة الطور	pilot frequency	تردد دليلي	point, breaking	نقطة الانهيار
phasors	متجهات طورية	pilot lamp	مصباح دليلي	point, critical	نقطة حرجة
photocathode	مهبط ضوئي	pin socket,non-reversible	مقبس لا انعكاسي بمسمار	point, cut- off	نقطة قطع
photocell	خلية ضوئية	pincushion distortion	تشوه وسائدي	active	فعال
photoconductivity	موصلية ضوئية	pitch	خطوة	point, deflection	نقطة انحراف
photo-diode	ثنائي ضوئي	pitch of sound	درجة الصوت	point, discharging	نقطة تفريغ
photoelectric	كهرضوئي	pitch, coil	خطوة الملف	point, melting	نقطة الانصهار
photoelectric cell	خلية كهرضوئية	pitch, commutator	خطوة المبدل	point, reference	نقطة مرجعية
photoelectric effect	التأثير الكهرضوئي	pitch, fractional	خطوة كسرية	pointer	مؤشر
photoelectricity	الكهرضوئية	pitch, slot	خطوة الشق	pointer instrument	أداة بمؤشر
photoemission	انبعاث بالضوء	planar transistor	ترانزستور مستو	polarity	قطبية
photometer	مقياس الضوء	plane waves	موجات مستوية	polarity, correct	قطبية صحيحة
photon	فوتون	playback	إرجاع	polarity, reversed	قطبية معكوسة
phototransistor	ترانزستور ضوئي	pliers, insulated	زردية معزولة	polarization	استقطاب
physical circuit	دائرة فعلية	pliers, needle - nose	زردية دقيقة الرأس	pole	قطب
pickup	التقاط			pole face	وجه القطب

pole pitch	خطوة القطب	power transformer	محول قدرة	propagation	انتشار
pole shoe	حذاء القطب	power	فعالة	propagation, wave	انتشار الموجات
pole, commutating	قطب تبديل	power, apparent	قدرة ظاهرية	property	خاصية
pole, nonsalient	قطب غير بارز	power, consumed	قدرة مستهلكة	protection	حماية
pole, salient	قطب بارز	power, electric	قدرة كهربائية	proton	بروتون
porch	ركبة	power, reactive	قدرة مراكسة	public call office	مكتب هاتف عمومي
porch, back	ركبة خلفية	practical training	تدريب عملي	pullout torque	عزم الدوران للإفلات
porch, front	ركبة أمامية	pre- emphasis	تعزيز قبلي	pulse	نبضة
portable wireless set	جهاز لاسلكي محمول	pre- selector	منتق أولي	pulse generator	مولد نبضات
positive	موجب	preamplifier	مضخم أولي	pulse modulation	تضمين نبضي
positive electrode	مكهر موجب	precaution	احتراز	pulse period	مدة النبضة ٣
positive feedback	تغذية راجعة موجبة	precision	ضبط	pulse- phase modulation	تضمين طور النبضة
positive modulation	تضمين موجب	pressure	ضغط	pulse shaper	مشكل النبضات
positive terminal	طرف موجب	pressure drop	هبوط الضغط	pulse width	عرض النبضة
potential	جهد	pressure gauge	معيار الضغط	pulse- width modulation	تضمين عرض النبضة
potential difference	فرق الجهد	pressure head	عمود الضغط	pulse, blanking	نبضة طمس
potential, electric	جهد كهربائي	pressure, absolute	ضغط مطلق	pulse, equalizing	نبضة تعادل
potentiometer	مقياس الجهد	pressure, atmospheric	ضغط جوي	pulse, interference	نبضة تداخل
power	قدرة	pressure, barometric	ضغط بارومتري	pulse, synchronizing	نبضة تزامن
power circuit	دائرة قدرة	pressure, differential	ضغط تفاضلي	pulse-amplitude modulation	تضمين اتساع النبضة
power dissipation	تبديد القدرة	pressure, vacuum	ضغط الفراغ	pulse-position modulation	تضمين موضع النبضة
power factor	عامل القدرة	primary	أولي	pump	يضخ مضخة
power- factor meter	مقياس عامل القدرة	primary cell	خلية أولية	purge	يطهر
power factor, lagging	عامل قدرة متأخر	primary colours	ألوان أولية	push- pull amplifier	مضخم دفع وجذب
power factor, leading	عامل قدرة متقدم	primary electrons	الالكترونات أولية	push toggle switch	مفتاح بزر مفصلي
power loss	فقد القدرة	primary winding	ملف ابتدائي	pushbutton switch	مفتاح كبسات
power mean	متوسط القدرة	prime mover	محرك رئيسي	pushbutton telephone	هاتف كبسات
power rate	معدل القدرة	printed- circuit board	لوحة الدارة المطبوعة	pyrometry	البيرومتري
power station	محطة قدرة	probe	مجس	quad cable	كبل رباعي
power supply	مصدر قدرة	probe lead	وصلة المجس	quality factor	عامل النوعية
power transfer	نقل القدرة	progressive wave winding	لف تموجي متقدم		

quartz (كوارتز مرو)	radio receiver, crystal مستقبل راديو بلوري	reactance coupling ثَقَارُنْ بالمراكسة
quartz crystal (كوارتز مرو (بلورة مرو	radio receiver, tuned مستقبل راديو	reactance, capacitive مراكسة سعوية
quartz- crystal filter (كوارتز مرو (مرشح ببلورة مرو	radio signal إشارة راديوية	reactance, inductive مراكسة حثية
quartz oscillator (كوارتز مرو (مذبذب مرو	radio transmission إرسال راديوي	reactance,leakage مراكسة تسريبية
r, printed circuit electrolytic مواسع كهربي للدارة المطبوعة	radio transmitter مرسل راديوي	reactive power قدرة ارتكاسية
radar (كاشوف (رادار	radio wave موجة راديوية	received voltage فولطية مستقبلة
radar aerial (الرادار الكاشوف (هوائي الكاشوف	radiotelephone هاتف راديوي	receiver مستقبل
radar beam شعاع الكاشوف	radiowave propagation انتشار الأمواج الراديوية	receiver characteristics مميزات المستقبل
radar range مدى الكاشوف	random noise تشويش عشوائي	receiver distortion تشويه المستقبل
radar resolution مَيَز الكاشوف	random pulses نبضات عشوائية	receiver,television مستقبل تلفازي
radar, Doppler كاشوف دوبلر	range مدى	receiving aerial هوائي استقبال
radar, early- warning كاشوف الإنذار المبكر	range indicator مؤشر المدى	receiving station محطة استقبال
radiation إشعاع	range selector منتهي المدى	reception zone منطقة استقبال
radiation impedance معاوقة الإشعاع	raster تسطير الشاشة	recorder مسجل
radiation power قدرة الإشعاع	raster frame إطار التسطير	recorder, chart مسجل مخططات
radiation resistance مقاومة الإشعاع	raster modulation تضمين التسطير	recorder, circular مسجل دائريات
radio راديو	rate معدل	recorder, daily مسجل يومي
radio spectrum طيف راديوي	rate of change معدل التغير	recorder, strip مسجل شريطي
radio broadcast بث راديوي	rate of flow معدل الجريان	recorder, weekly مسجل أسبوعي
radio broadcasting station محطة إذاعة	rated current تيار مقدر	recording head رأس تسجيل
radio channel قناة راديوية	rated power قدرة مقدر	recording tape شريط تسجيل
radio communication اتصال راديوي	rated voltage فولطية مقدر	rectification تقويم
radio frequency تردد راديوي	rating تقدير تقييم	rectifier مقوم
radio frequency (RF) تردد راديوي	ratio نسبة	rectifier, bridge مقوم جسري
radio- frequency amplifier مضخم تردد راديوي	ratio detector كاشف النسبة	rectifier, copper- oxide مقوم أكسيد النحاس
radio- frequency choke خانق تردد راديوي	ratio error خطأ النسبة	rectifier, full- wave مقوم الموجة الكاملة
radio- frequency generator مولد تردد راديوي	ratio, aspect نسبة البعدين	rectifier, gas- filled مقوم غازي
radio- frequency oscillator مذبذب تردد راديوي	ratio, signal- to- noise نسبة الإشارة الى التشويش	rectifier, germanium مقوم جرمانيوم
radio- frequency receiver مستقبل تردد راديوي	ratio, transformer نسبة المحول	rectifier, half- wave مقوم نصف الموجة
radio- frequency transformer محول تردد راديوي	ratio, turns نسبة اللفات	rectifier, mercury- arc مقوم قوس زئبقي
	reactance مراكسة	rectifier, llic مقوم فلزي

rectifier, selenium مقوم سيلينيوم	repeater gain كسب المعيد	resistor, power مقاوم قدرة
rectifier, semiconductor مقوم شبه موصل	repeater station محطة إعادة	resistor, preset carbon مقاوم كربوني مضبوط
rectifier, silicon مقوم سليكون	repulsion تنافر	قيليا
rectify يقوم	repulsion induction motor محرك حثي تنافري	resistor, rod-type thermistor مقاوم ثيرمستر قضيب
reference oscillator مذبذب مرجعي	repulsion motor محرك تنافري	resistor, slider potentiometer مقاوم مجزيء الجهد الانزلاقي
reference signal إشارة مرجعية	repulsion run motor محرك تنافري الحركة	resistor, tapped مقاوم متفرع
reflection انعكاس	repulsion start induction run محرك تنافري البدء حثي التشغيل	resistor, thermistor مقاوم ثيرمستر
reflection coefficient معامل انعكاس	reset إرجاع	resistor, variable carbon مقاوم كربوني متغير
reflector عاكس	residual magnetism مغناطية متخلفة	resistor, wound wire مقاوم سلك ملف
register مسجلة	resistance box صندوق المقاومات	resistors, in- parallel مقاومات على التوازي
regular منتظم	resistance bridge جسر المقاومات	resistors, in- series مقاومات على التوالي
regular transmission إرسال منتظم	resistance- colour code نظام ألوان المقاومة	resonance رنين
regulation تنظيم	resistance welding اللحام بالمقاومة	resonance circuit دائرة رنين
regulation, voltage تنظيم الفولطية	resistance, bleeder مقاومة نزف	resonance curve منحنى الرنين
regulator, voltage منظم الفولطية	resistance, carbon مقاومة كربونية	resonance frequency تردد الرنين
relation, linear علاقة خطية	resistance, fixed مقاومة ثابتة	resonance indicator مؤشر الرنين
relaxation oscillator مذبذب تراخ	resistance, fusible مقاومة انصهارية	resonant رنان
relay مرحل	resistance, internal مقاومة داخلية	resonant circuit دائرة رنانة
relay, double- acting مرحل مزدوج الفعل	resistance, rheostat مقاومة متغيرة	response استجابة
relay, electric مرحل كهربائي	resistance, variable مقاومة متغيرة	response curve منحنى الاستجابة
relay, electromagnetic مرحل كهرومغناطيسي	resistance, voltage dependent مقاومة تعتمد على الفولطية	restoration إعادة
relay, fast- acting مرحل سريع	resistance, wire wound مقاوم سلك ملف	restrictor حاصر
relay, line مرحل الخط	resistant direct current (DC) مقاومة تيار مستمر	revolution دورة
relay, non- polarized مرحل غير مستقطب	resistant, alternating-current (AC) مقاومة تيار متناوب	revolve per minute (RPM) دورة في الدقيقة
reluctance ممانعة	resistivity مقاومة	rheostat مقاومة متغيرة
remanence المغناطية المتبقية	resistor مقاوم	ric transmission & distribution نقل الطاقة الكهربائية وتوزيعها
remanent المتبقية	resistor, bead-type thermistor مقاوم ثيرمستر خرزي	ring key مفتاح الجرس
remote بعيد عن	resistor, fixed carbon مقاوم كربوني ثابت	ripple تمويجة
remote control حاكوم	resistor, l- oxide مقاوم أكسيد فلزي	ripple frequency تردد التموج
remote measurement القياس عن بعد		ripple voltage فولطية التموج
repeater معيد		

rise time زمن الصعود	scale مقياس	selective level meter مقياس مستوى انتقائي
mediate frequency transformer محول التردد المتوسط	scan يمسح	selectivity انتقائية
rocker switch مفتاح الرداد	scanning مسح	selector مُنقّق
root-mean-square value قيمة جذر متوسط المربعات	scanning circuit دائرة المسح	selector switch مفتاح انتقاء
rotary convertor مغير دوّار	scanning circuit, field دائرة مسح المجال	selenium rectifier مقوم سيلينيوم
rotary switch مفتاح دوّار	scanning circuit, line دائرة مسح الخطوط	self - inductance محاثّة ذاتية
rotating aerial هوائي دوّار	scanning coils ملفات المسح	self- bias انحياز ذاتي
rotating field مجال دوّار	scanning frequency, field تردد مسح المجالات	self- induction حث ذاتي
rotor دوّار	scanning frequency, line تردد مسح الخطوط	self- oscillation تذبذب ذاتي
rotor, cylindrical دوّار أسطواني	scanning period, field فترة مسح المجال	semiconductor شبه موصل
rotor, salient pole دوّار بأقطاب بارزة	scanning period, line فترة مسح الخط	semiconductor, impurity شبه موصل مشوب
round insulated socket مقبس مستدير معزول	scanning, electronic مسح الكتروني	semiconductor, n- type شبه موصل سالب النوع
safety circuit دائرة الامان	scanning, horizontal مسح أفقي	semiconductor, p- type شبه موصل موجب النوع
safety transformer محول أمان	scanning, interlaced مسح متشابك	sensitivity حساسية
sag تهذّل	schematic diagram مخطط تمثيلي	separate يفصل
salination تمليح	Schottky effect ظاهرة شوطكي	separate sound system نظام الصوت المنفصل
saline مالح	Schrage motor محرك شراجا	separator فاصل
satellite سائل	screen شاشة حاجز؛ يحجز	series circuit دائرة توالي
satellite, artificial سائل صناعي	screen controls ضوابط الشاشة	series generator مولد توالي
satellite, communications سائل اتصالات	screen grid شبكة حاجزة	series motor محرك توالي
saturation تشبع	screened محجوب	service خدمة
saturation current تيار التشبع	screening حجز	service call مكالمة اختبارية
saturation limit حد التشبع	seal يختم ختم	servo control تحكّم مؤازر
saturation temperature درجة حرارة التشبع	seal, oil ختم زيتي	servo measurements قياسات مؤازرة
saturation voltage فولطيّة التشبع	sealing compound مركب مانع التسرب	servo mechanics ميكانيكا مؤازرة
sawtooth سن المنشار	SECAM colour television system نظام سيكام التلفزيوني	servo mechanism آلية مؤازرة
sawtooth generator مولد سن المنشار	secondary cell خلية ثانوية	servo system نظام مؤازر
sawtooth oscillator مذبذب سن المنشار	secondary current تيار ثانوي	set (v) يضع
sawtooth wave موجة سن المنشار	secondary emission انبعاث ثانوي	sformer, powdered - iron - core محول بقلب من مسحوق الحديد
sawtooth wave generator مولد موجة سن المنشار	secondary winding ملف ثانوي	shaded- pole motor محرك القطب المظلل
		shadow-mask tube أنبوبة القناع الظلي

shaft عمود	signal, positive- going إشارة متجهة نحو الموجب	smoothing تمهيد
sharp cutoff قطع حاد	signal, sound إشارة الصوت	socket مقبس
... قشرة ا....	signal, video إشارة الفيديو	socket outlet مخرج المقبس
shield درع	signal, vision إشارة مرئية	socket, 2-pin مقبس ثنائي
shielded cable كبل مصفح	signalling system نظام تنبيه	socket, 2-way nonreversible مقبس ثنائي لا
short circuit دارة قصيرة	signal-to-noise ratio نسبة الإشارة الى التشويش	انعكاسي
short wave موجة قصيرة	silicon سليكون	socket, adapter مقبس مهابيء
shunt مجزىء	silicon controlled rectifier مقوم سليكوني محكوم	socket, cable مقبس الكبل
shunt circuit دارة تجزئة	silicon controlled switch مفتاح سليكوني محكوم	socket, coaxial مقبس متحد المحور
shunt generator مولد مجزىء	silicon uni-junction switch (SUS) مفتاح	socket, phono مقبس سماعة
shunt motor محرك مجزىء	سليكوني أحادي الوصلة	socket, transistor holder مقبس حامل ترانزستور
shunt resistor مقاوم مجزىء	simple PAL receiver مستقبل بال بسيط	socket, valve holder مقبس حامل صمام
side band نطاق جانبي	simplex circuit دارة مفردة الاتجاه	solar cell خلية شمسية
side- band vestigial أثر النطاق الجانبي	simultaneous broadcasting بث أيّ	solder لحم قصدير
side- band, lower نطاق جانبي سفلي	single- gun display tube انبوبة عرض بقاذف	soldering (لحام) (بالقصدير)
side- band, upper نطاق جانبي علوي	مفرد	soldering iron (كأوية لحام) (بالقصدير)
siemens سيمنز	single- phase أحادي الطور	solenoid ملف أسطواناني
sight رؤية	single phase transformer محول أحادي الطور	solenoid switch مفتاح بملف أسطواناني
sight glass زجاجة الرؤية	single- pole socket مقبس أحادي القطب	sound صوت
signal إشارة	single side-band modulation (SSBM) تضمين	sound bandwidth عرض النطاق الصوتي
signal clipping تقليص الإشارة	النطاق الجانبي المفرد	sound rejection رفض الصوت
signal generator مولد إشارة	sinusoidal curve منحن جيببي	sound signal إشارة صوتية
signal pickup إلتقاط الإشارة	slab لوحة	sound transmitter مرسل الصوت
signal, audible إشارة مسموعة	sleeve كمة	sound trap مصيدة صوت
signal, blanking إشارة طمس	slide switch مفتاح منزلق	sound wave موجات صوتية
signal, composite video إشارة الفيديو المركبة	slider منزلقة	sounder device جهاز مصوّت
signal, intercarrier- sound إشارة الصوت المندمج	slip ينزلق انزلاق	source مصدر
signal, modulated إشارة مضمّنة	slip ring حلقة انزلاق	space فراغ
signal, modulating إشارة تضمين	slip- ring motor محرك ذو حلقة منزلقة	space charge شحنة فراغية
signal, negative- going إشارة متجهة نحو السالب	slot شقبة	space key مفتاح المسافةالتعريف : في آلة الطباعة
signal, picture إشارة الصورة	slow break switch مفتاح بطيء الفصل	span مدى
	sludge وحل	spark gap فجوة شرارة
	smooth ممهد	

spark welding	لحم بالشرر	step up transformer	محول رفع	switch, lock	مفتاح قفل
sparking	إطلاق الشرر	stereo	تجسيم الصوت	switch, proximity	مفتاح تقاربي
speaker	سماعة	stereo- amplifier	(مضخم تجسيم (الصوت	switch, pushbutton	مفتاح كبسة
speaker, electromagnetic	سماعة كهرومغناطية	stick	يلصق	switch, push-toggle	مفتاح بزر مفصلي
spectrum	طيف	storage battery	بطارية تخزين	switch, rocker	مفتاح رداد
spectrum, visible	طيف مرئي	stranded wires	أسلاك مجدولة	switch, rotary	مفتاح دوار
speed	قيمة السرعة ٣	stroboscope	استروبسكوب	switch, slide	مفتاح انزلاقي
spot welding	لحم النقطة	strut	دعامة	switch, thermal	مفتاح حراري
spray	برش رشاش	strutted pole	عمود مدعم	switch, toggle	مفتاح مفصلي
squirrel-cage rotor	دوار قصصي	sub-carrier wave	موجة حاملة فرعية	switchgear	طقم مفاتيح
stability	استقرار	subcontract	مقولة فرعية	symbol	رمز
stabilize	يُثَبِّت	subscriber line	خط المشترك	synch-pulse separator	فاصل نبضة التزامن
stabilizer	مُثَبِّت	substation	محطة فرعية	synch-pulse shaper	مُشَكِّل نبضة التزامن
standard international unit (SIU)	النظام الدولي للوحدات	suction	مصّ	synchronous motor	محرك تزامني
standard voltage	فولطية قياسية	supply	يزود مزود	synchronization	تزامن، مزامنة
stand-by channel	قناة احتياطية	support	سُدادة	synchronize	بزامن
standing wave	موجة واقفة	suppressed carrier wave	موجة حاملة مكبوتة	synchronizing of alternators	مزامنة المناوبات
star connection	توصيلة نجمة	suppressor grid	شبكة كابنة	synchronous alternator	مناوب تزامني
star- delta	نجمة ومثلث	surface leakage	تسرب سطحي	synchronous condenser	مكثف تزامني
starter	بادئ	surge current	تيار جيّاش	synchronous impedance	معاوقة تزامنية
starter, direct-current motor	بادئ محرك التيار المستمر	surge limiting resistor	مقاوم تحديد الجيْشان	synchronous motor	محرك تزامني
starting resistance	مقاومة البدء	suspension cord	حبل تعليق	synchronous speed	سرعة تزامنية
starting windings	لفائف البدء	suspension pole	عمود تعليق	synchroscope	مكشاف التزامن
state	حالة وضع	sweep	مسح	system	نظام
static	سكوني	sweep circuit	دائرة المسح	system, closed	نظام مغلق
static convergence	تقارب سكوني	switch	مفتاح	system, open	نظام مفتوح
static instruments	آلات سكونية	switch dolly	ساندة المفتاح	systematic	نظامي
stationary	ثابت	switch drops	هوابط المفتاح	tachometer	عداد الدورات
stator	الساكن	switch risers	صواعد المفتاح	tandem exchange	مقسم ترادفي
step down transformer	محول خفض	switch, centrifugal	مفتاح نبذ	tank	خزان
		switch, illuminated rocker	مفتاح رداد مضاء	tank circuit	دائرة تخزين

T-antenna هوائي متعامد	test فحص	three-phase transformer محول ثلاثي الأطوار
tap changing تغيير التفرع	test data معطيات الفحص	three-way system نظام ثلاثي المسالك
tape شريط	test indicator مَبِين الفحص	three-wire system نظام ثلاثي الأسلاك
tape reader قارئ الشريط	test instrument أداة الفحص	throttle خانق
tape, punch شريط التخريم	test leads وصلات الفحص	thyatron ثيرترون
tapped coil ملف مغرع	test, insulation فحص العزل	thyristor ثيرسِتر
tapping of cables تفرع الكبول	tester فاحصة	tilt ميلان
tariff تعريفة	testing and fault الفحص وتحديد الخطأ	time- base circuits دارات القاعدة الزمنية
telegraph speed سرعة الإبراق	testing of installation فحص التركيبات	time constant ثابت زمني
telegraphy الإبراق	tetrode رباعي	time delay تعويق زمني
telemetry القياس عن بعد	tetrode tube صمام رباعي	time of fall زمن السقوط
telephone هاتف	thermal agitation noise تشويش الاثارة الحرارية	time of rise زمن الارتفاع
telephone directory دليل الهاتف	thermal ammeter أميتر حراري	time-base generator مولد القاعدة الزمنية
teleprinter مَبْرِقَة	thermal circuit breaker قاطع دارة حراري	time-division key مفتاح تقسيم الزمن
televise يتلفز	thermal instrument أداة حرارية	time-division multiplexing إرسال تعددي بالتقسيم الزمني
television تلفاز	thermal overload relay مرحل حراري عند زيادة الحمل	timing توقيت
television system نظام تلفزة	thermionic حرَيوني	timing circuit دائرة توقيت
telex تلكس	thermionic emission انبعاث حرَيوني	timing relay مرحل توقيت
temperature درجة حرارة	thermistor ثيرمستر	tip رأس
temperature coefficient مُعامل درجة الحرارة	thermistor resistor مقاوم ثيرمستري	toggle switch مفتاح مفصلي
temperature, absolute درجة الحرارة المطلقة	thermocouple ازدواج حراري	tolerance سماح
temperature, saturation درجة حرارة التشبع	thermoelectric كَهْرحراري	tone نغمة
tension توتر	thermometer محرار	tool kit صندوق العدة
terminal طرف	thermometer, glass محرار زجاجي	tools عدة
terminal impedance معاوقة طرفية	thermometer, medical محرار طبي	tor, lized poly - carbonate مواسع مفلز متعدد الكربونات
terminal station محطة طرفية	thermostat ضابط حراري	toroidal coil ملف حلقي
terminal voltage فولطية الأطراف	three - core heavy duty mains كَبْل رئيسي	torque عزم الدوران
terminal, negative طرف سالب	حمول بثلاثة قلوب	torque angle زاوية عزم الدوران
terminal, positive طرف موجب	three-phase circuits دارات ثلاثية الأطوار	torque, breakdown عزم الدوران الانهياري
termination إنهاء	three-phase current تيار ثلاثي الأطوار	torque, pullout عزم الدوران للافلات
tesla تسلا	three-phase system نظام ثلاثي الأطوار	

tracer راسم	transformer, field-scanning محول مسح المجال	transistor, bipolar ترانزستور ثنائي القطب
tracer, curves راسم المنحنيات	transformer, filament محول الفتائل	transistor, unijunction ترانزستور أحادي الوصلة
track مسلك	transformer, high-tension محول عالي التوتر	transistor, unipolar ترانزستور أحادي القطب
traffic حركة	transformer, ideal محول مثالي	transmission إرسال
trailing edge حافة خلفية	transformer, instrument محول أجهزة قياس	transmission band نطاق الإرسال
trainee متدرب	transformer, insulation محول عزل	transmission line خط نقل
trainer kit صندوق المدرب	transformer, iron-core محول بقلب حديدي	transmission system نظام إرسال
training aids وسائل تدريب	transformer, line-scanning محول مسح الخطوط	transmission, line - of - sight إرسال على مدى النظر
training centre مركز تدريب	transformer, low-tension محول منخفض التوتر	transmitter مرسل
training, practical تدريب عملي	transformer, mains محول الخط الرئيسي	transmitter, radio مرسل راديوي
transducer محول طاقة	transformer, matching محول مواعمة	transmitter, sound مرسل الصوت
transfer يحول	transformer, microphone محول ميكروفون	transmitter, television مرسل تلفزيوني
transformation تحويل	transformer, multi-winding محول متعدد اللفات	transposition تبادل مواضع
transformation ratio نسبة التحويل	transformer, output محول مخرج	transverse مستعرض
transformer محول	transformer, power محول قدرة	trap circuit دائرة مصيدة
transformer capacitance مواسعة المحول	transformer, radio - frequency محول تردد راديوي	triac ترياك
transformer core قلب المحول	transformer, regulated محول منظم	triades of colour dots مثلثات ملونة الرؤوس
transformer design تصميم المحول	transformer, safety محول أمان	trial-and- error method طريقة المحاولة والخطأ
transformer efficiency كفاءة المحول	transformer, single - phase محول أحادي الطور	trigger circuit دائرة قذح
transformer laminations صفائح المحول	transformer, step - down محول خفض	trimmer capacitor مواسع تهذيب
transformer losses فقود المحول	transformer, step - up محول رفع	triode صمام ثلاثي
transformer station محطة تحويل	transformer, voltage محول الفولطية	trouble عطل
transformer tapping تفرع المحول	transient عابر	troubleshooting تشخيص الخطأ و إصلاحه
transformer turns ratio نسبة لفات المحول	transient current تيار عابر	trunk line خط رئيسي
transformer windings لفائف المحول	transient response استجابة عابرة	trunking & risers رئيسيات وصواعد
transformer, air-core محول بقلب هوائي	transient state حالة عابرة	truth table جدول الصواب
transformer, booster محول تعزيز	transient wave موجة عابرة	tube, cathode-ray انبوبة أشعة المهبط
transformer, centre-tapped محول متفرع عند المنتصف	transistor ترانزستور	tube, electron صمام الكتروني
transformer, coupling محول تقارن	transistor holder socket مقبس حامل الترانزستور	tube, pentode صمام خماسي
transformer, current محول تيار	transistor - transistor logic (TTL) منطق ترانزستور - ترانزستور	tuned radio frequency تردد راديوي مولف
transformer, distribution محول توزيع		tuner مؤلف

tuning circuit	دارة توليف	value, effective	قيمة فعّالة	volt	فولط
tuning oscillation circuit	دارة توليف الذبذبات	value, instantaneous	قيمة لحظية	voltage	فولطية
turns	لفائف	value, maximum	قيمة عظمى	voltage amplification	تضخيم الفولطية
two - phase circuit	دارة ثنائية	value, mean	قيمة متوسطة	voltage amplifier	مضخم الفولطية
two - track tape	شريط بمسلكين	value, root-mean-square (rms)	جذر متوسط مربع القيمة	voltage automatic regulation	تنظيم آلي للفولطية
two - wattmeter method	طريقة الواطمترين	valve	صمام	voltage doubler	مضاعف الفولطية
ultra-	فوق التعريف : بادئة -	valve holder socket	مقبس حامل الصمام	voltage drop	هبوط الفولطية
ultra - high frequency	تردد فوق العالي	valve, check	صمام تدقيق	voltage regulation	تنظيم الفولطية
under-floor ducts	مجار تحت أرضية	valve, electronic	صمام إلكتروني	voltage regulator	منظم الفولطية
underground cables	كابل تحت الأرض	valve, non-return	صمام غير راجع	voltage stabilizer	مثبت الفولطية
underground conduits	أنابيب تحت الأرض	valve, regulating	صمام منظم	voltage transformer	محول فولطية
uniselector	منتقى أحادي	vane	ريشة مروحة	voltage, breakdown	فولطية الانهيار
unit of conductance	وحدة المواسلة	vapour	بخار	voltage, cutoff	فولطية القطع
unit of energy	وحدة الطاقة	varactor	(ثنائي بمواسعة متغيرة) (فاراكتور)	voltage, saturation	فولطية التشبع
unit of resistance	وحدة المقاومة	variable resistance	مقاومة متغيرة	voltage, terminal	فولطية الطرف
units	وحدات	variac	فاريك (محول ذاتي متغير)	voltage, working	فولطية التشغيل
units mks	وحدات م / كغ / ث	V	مُتجه	volt-division key	مفتاح تقسيم الفولطية
units, cgs	(وحدات (سم غم ث	vector diagram	مخطط متجهات	voltmeter	مقياس الفولطية
units, fps	وحدات القدم/ باوند / ثانية	velocity	سرعة	volume control	متحكم بالصوت
universal motor	محرك عام	vent	منفس	vulcanized rubber	مطاط مُفَلَكَن
upper side band	نطاق جانبي علوي	ventilate	يهوي	Ward - Leonard system	نظام وارد - لنرد
upstream	ضد التيار	Venturi meter	مقياس فنثوري	water pressure	ضغط الماء
ure coefficient of - resistance	مُعامل درجة الحرارة للمقاومة	Venturi orifice	فتحة فنثوري	waterhead	عمود الماء
uring instrument, moving - coil	جهاز قياس بملف متحرك	Venturi plate	لوحة فنثوري	watt	واط
utility	مرفق	very high frequency (VHF)	تردد عال جدا	watthour	واط ساعة
utilization factor	عامل الاستعمال	vibrate	يهتز	watthour meter	مقياس الواط ساعة
utilization, electric	كهرباء استعمال	vibration	اهتزاز	wattmeter	مقياس الواط
vacuum tube	صمام مفرغ	video signal	إشارة فيديو	wave	موجة
value	قيمة	viscous	لزج	wave filter	مرشح الموجه
value, average	قيمة متوسطة	visible spectrum	طيف مرئي	wave winding	لفّ موجي
		vision signal	إشارة مرئية	wave, rectangular	موجة مستطيلة

wave, sawtooth موجة سن منشار	welding rods قضبان لحام
wave, short موجة قصيرة	wet مبلل
wave, sinusoidal موجة جيبية	Wheatstone bridge جسر ويتستون
wave, square موجة مربعة	wide - band amplifier مضخم عريض النطاق
waveform شكل الموجة	winding لفّ
wavefront جبهة الموجة	wire سلك
waveguide موجة الموجة	wire resistor مقاوم سلكي
waveguide, circular موجة الموجة الدائري	wireless لاسلكي
waveguide, elliptical موجة الموجة الأهليجي	wiring توصيلات
waveguide, rectangular موجة الموجة المستطيل	wiring circuits دارات التوصيل
wavelength طول الموجة	wiring details تفاصيل التوصيلات
waves, extra-high frequency موجات بترددات (من ٣٠-٣٠٠ جيجا هيرتز)	wiring for lighting توصيلات الإضاءة
waves, high-frequency - ٣ موجات بترددات (من ٣ - ٣٠ ميغا هرتز)	wiring rules قواعد التوصيل
waves, longitudinal موجات طولية	work شغل
waves, low - frequency موجات بترددات (من ٣٠ - ٣٠٠ كيلو هيرتز)	working voltage فولطية التشغيل
waves, medium-frequency موجات بترددات (من ٣٠٠ كيلو - ٣ ميغا هيرتز)	Yagi antenna هوائي ياجي
waves, superhigh frequency موجات بترددات (من ٣ جيجا - ٣٠ جيجا هيرتز)	yoke, deflection ملف الانحراف
waves, transverse موجات مستعرضة	Zener diode ثنائي زينر
waves, triangular موجات مثلثية	zero الصفر
waves, ultrahigh frequency موجات بترددات (من ٣٠٠ ميغا - ٣ ميغا هيرتز)	zero adjustment تصفير
waves, very high frequency موجات بترددات (من ٣٠٠ - ٣٠٠٠ ميغا هيرتز)	zero balance توازن صفري
waves, very low frequency موجات بترددات (من ٣ - ٣٠ كيلو هيرتز)	zero correction تصحيح صفري
wax شمع	zero error الخطأ الصفري
weber (وحدة قياس التدفق المغناطيسي)	zero position موضع الصفر
weight وزن	zero shift إزاحة عن الصفر
weight, dead وزن ساكن	zeroing التصفير
welding لحام	zone منطقة